BESLUT

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 2 februari 2010

om avslutande av räkenskaperna för vissa utbetalningsställen i Belgien, Malta, Portugal, Tyskland och Rumänien beträffande utgifter som finansieras av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) avseende räkenskapsåret 2008

[delgivet med nr K(2010) 465]

(Endast de franska, maltesiska, nederländska, portugisiska, tyska och rumänska texterna är giltiga)

(2010/56/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken ([1]), särskilt artiklarna 30 och 32.8,

efter samråd med kommittén för jordbruksfonderna, och

av följande skäl:

(1) Genom kommissionens beslut 2009/367/EG ([2]) avslutades för räkenskapsåret 2008 räkenskaperna för alla utbetalningsställen, utom för det belgiska utbetalningsstället ”ALV”, det grekiska utbetalningsstället ”OPEKEPE”, det italienska utbetalningsstället ”ARBEA”, det maltesiska utbetalningsstället ”MRRA”, det portugisiska utbetalningsstället ”IFAP”, det tyska utbetalningsstället ”Baden-Württemberg”, och det rumänska utbetalningsstället ”PIAA”.

(2) Efter att nya uppgifter inkommit och ytterligare kontroller utförts kan kommissionen nu fatta beslut om att de räkenskaper som har lämnats in av det belgiska utbetalningsstället ”ALV”, det maltesiska utbetalningsstället ”MRRA”, det portugisiska utbetalningsstället ”IFAP”, det tyska utbetalningsstället ”Baden-Württemberg” och det rumänska utbetalningsstället ”PIAA” är fullständiga, exakta och korrekta.

(3) I artikel 10.2 första stycket i kommissionens förordning (EG) nr 885/2006 av den 21 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1290/2005 när det gäller godkännande av utbetalningsställen och andra organ och avslutande av räkenskaperna för EGFJ och EJFLU ([3]) anges att det belopp som till följd av beslutet om avslutande av räkenskaper ska betalas in av eller betalas ut till varje medlemsstat enligt det beslut om avslutande av räkenskaperna som avses i artikel 10.1 första stycket i den förordningen, ska fastställas genom att förskottsbetalningarna för det aktuella räkenskapsåret, dvs. 2008, dras av från den utgift som godkänts för samma år enligt punkt 1. Sådana belopp ska dras ifrån eller läggas till förskottsbetalningarna från och med andra månaden efter den månad då beslutet om avslutande av räkenskaperna fattas.

(4) Enligt artikel 32.5 i förordning (EG) nr 1290/2005 ska de ekonomiska följderna av utebliven indrivning vid oegentligheter bäras till 50 % av den berörda medlemsstaten och till 50 % av gemenskapsbudgeten om ingen indrivning har ägt rum inom fyra år efter det datum då det första administrativa eller rättsliga konstaterandet av oegentligheterna gjordes, eller inom åtta år i de fall då indrivningen ingår i ett rättsligt förfarande vid det nationella rättsväsendet. I artikel 32.3 i samma förordning åläggs medlemsstaterna att tillsammans med årsräkenskaperna lämna in en sammanfattande redovisning av de förfaranden för återkrav som har inletts med anledning av oegentligheter. Tillämpningsföreskrifter för medlemsstaternas skyldighet att rapportera vilka belopp som ska återkrävas fastställs i förordning (EG) nr 885/2006. I bilaga III till den förordningen finns en mall för den tabell som medlemsstaterna ska lämna in under 2009. På grundval av de tabeller som medlemsstaterna fyller i bör kommissionen besluta vilka de ekonomiska följderna blir om ingen indrivning har ägt rum inom fyra respektive åtta år. Detta beslut föregriper inte framtida beslut om överensstämmelse enligt artikel 32.8 i förordning (EG) nr 1290/2005.

([1]) EUT L 209, 11.8.2005, s. 1.
([2]) EUT L 111, 5.5.2009, s. 44.
([3]) EUT L 171, 23.6.2006, s. 90.

(5) Enligt artikel 32.6 i förordning (EG) nr 1290/2005 får medlemsstaterna besluta att inte fullfölja en indrivning. Ett sådant beslut får fattas endast om de redan åsamkade och förväntade kostnaderna för indrivningen tillsammans överstiger den summa som ska drivas in, eller om det visar sig omöjligt att genomföra indrivning därför att gäldenären eller de personer som är juridiskt ansvariga för oegentligheten är oförmögna att betala i enlighet med den berörda medlemsstatens nationella lagstiftning. Om ett sådant beslut har fattats inom fyra år efter det datum då det första administrativa eller rättsliga konstaterandet gjordes, eller inom åtta år i de fall då indrivningen ingår i ett rättsligt förfarande i det nationella rättsväsendet, bör de ekonomiska följderna av den uteblivna indrivningen till 100 % bäras av gemenskapsbudgeten. I den sammanfattande redovisning som avses i artikel 32.3 i förordning (EG) nr 1290/2005 anges de belopp för vilka medlemsstaterna har beslutat att inte fullfölja indrivningsförfarandena och anledningarna till detta. Beloppen belastas inte medlemsstaterna utan bärs av gemenskapsbudgeten. Detta beslut föregriper inte framtida beslut om överensstämmelse i enlighet med artikel 32.8 i förordning (EG) nr 1290/2005.

(6) Vid avslutandet av räkenskaperna för de berörda utbetalningsställena måste kommissionen ta hänsyn till de belopp som redan hållits inne från de berörda medlemsstaterna på grundval av beslut 2009/367/EG.

(7) I enlighet med artikel 30.2 i förordning (EG) nr 1290/2005 föregriper detta beslut inte beslut som kommissionen kan komma att anta om att undanta utgifter som inte verkställts i överensstämmelse med gemenskapsbestämmelserna från gemenskapsfinansiering.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Räkenskaperna för det belgiska utbetalningsstället ”ALV”, det maltesiska utbetalningsstället ”MRRA”, det portugisiska utbetalningsstället ”IFAP”, det tyska utbetalningsstället ”Baden-Württemberg” och det rumänska utbetalningsstället ”PIAA” beträffande utgifter som finansieras av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) avseende räkenskapsåret 2008, avslutas härmed.

I bilagan anges de belopp som ska återkrävas från eller utbetalas till varje berörd medlemsstat i enlighet med detta beslut, även de som blir resultatet av tillämpningen av artikel 32.5 i förordning (EG) nr 1290/2005.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien, Republiken Malta, Republiken Portugal, Förbundsrepubliken Tyskland och Rumänien.

Utfärdat i Bryssel den 2 februari 2010.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA

AVSLUTANDE AV UTBETALNINGSSTÄLLENAS RÄKENSKAPER

RÄKENSKAPSÅRET 2008

BELOPP SOM SKA ÅTERBETALAS AV ELLER UTBETALAS TILL MEDLEMSSTATEN

MS		2008 – Utgifter/inkomster som avsatts för särskilda ändamål för utbetalningsställen vars räkenskaper är		Totalt a + b	Minskningar och indragningar för hela räkenskapsåret (1)	Minskningar enligt artikel 32 i förordning (EG) nr 1290/2005	Summa inkl. minskningar och indragningar	Utbetalningar som gjorts till medlemsstaten avseende räkenskapsåret	Belopp som ska återbetalas av (–) eller utbetalas till (+) medlemsstaten (2)
		avslutade	avskiljda						
		= utgifter/inkomster som avsatts för särskilda ändamål och som anmälts i den årliga redovisningen	= summan av utgifterna/inkomsterna för särskilda ändamål i de månatliga redovisningarna						
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g
BE	EUR	706 129 444,37	0,00	706 129 444,37	– 593,30	– 61 021,93	706 067 829,14	706 201 150,75	– 133 321,61
DE	EUR	5 100 883 643,72	0,00	5 100 883 643,72	– 37 390,29	2 896 241,51	5 097 950 011,92	5 101 133 812,30	– 3 183 800,38
MT	EUR	2 470 040,90	0,00	2 470 040,90	– 177,28	0,00	2 469 863,62	2 472 341,64	– 2 478,02
PT	EUR	720 183 268,38	0,00	720 183 268,38	– 148 413,94	– 217 121,39	719 817 733,05	720 094 153,57	– 276 420,52
RO	EUR	462 680 727,14	0,00	462 680 727,14	– 8 629 639,25	0,00	454 051 087,89	461 870 850,36	– 7 819 762,47

MS		Belopp som ska drivas in från (–) eller betalas till (+) medlemsstaten i enlighet med beslut 2009/367/EG	Belopp som ska återbetalas av (–) eller utbetalas till (+) medlemsstaten (2)	Utgifter (3)	Avsatta inkomster (3)	Sockerfonden		Artikel 32 (= e)	Summa (= h)
						Utgifter (4)	Avsatta inkomster (4)		
				05 07 01 06	67 01	05 02 16 02	68 03	67 02	
		i	j = h – i	i	j	k	l	m	n = i + j + k + l + m
BE	EUR	– 129 316,43	– 4 005,18	2 506,07	0,00	0,00	0,00	– 6 511,25	– 4 005,18
DE	EUR	– 3 158 445,95	– 25 354,43	– 3 644,61	– 4,69	0,00	0,00	– 21 705,13	– 25 354,43
MT	EUR	0,00	– 2 478,02	0,00	– 2 478,02	0,00	0,00	0,00	– 2 478,02
PT	EUR	0,00	– 276 420,52	– 59 299,13	0,00	0,00	0,00	– 217 121,39	– 276 420,52
RO	EUR	0,00	– 7 819 762,47	– 7 819 762,47	0,00	0,00	0,00	0,00	– 7 819 762,47

(1) Minskningarna och indragningarna är sådana som har beaktats i betalningssystemet, till vilka har lagts i synnerhet korrigeringar för betalningstidsfrister som inte har hållits, fastställda i augusti, september och oktober 2008.
(2) Vid beräkningen av det belopp som ska återbetalas av eller utbetalas till varje medlemsstat utgår man från summan i den årliga redovisningen när det gäller godkända utgifter (kolumn a) eller de sammanlagda månatliga utgiftsdeklarationerna för utgifter som avskilts (kolumn b). Tillämplig växelkurs: Artikel 7.2 i förordning (EG) nr 883/2006
(3) Om andelen inkomster för särskilda ändamål är till medlemsstatens fördel måste den deklareras under 05 07 01 06.
(4) Om sockerfondens del för den avsatta inkomsten skulle vara till fördel för medlemsstaten måste den deklareras under 05 02 16 02.
OBS: Nomenklatur 2010: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 67 01, 67 02, 68 03.